

GWX `À[YfY]'Ui Z'Gi dYfa Uf_h!DUf_d`Uhn. Nk Y]'A ÀbbYf'j Yf`Yhnh

5a `GUa ghU[a cf[Yb`_Ua `Yg'Ui ZY]bYa `Gi dYfa Uf_hd`Uhn`b
?U]gYfg`Ui hYfb`ni `Y]bYf`GWX `À[YfY]'nk]gWXYb`nk Y]'A ÀbbYfb"

?U]gYfg`Ui hYfb`fc hgt

5a `GUa ghU[a cf[Ybž'[YbUi Yf'[YgU[h'[Y[Yb'-.%) 'l \fž`_Ua `Yg
Ui ZXYa `DUf_d`Uhn`Y]bYg'Gi dYfa Uf_hYg`]b`?U]gYfg`Ui hYfb`ni `Y]bYf
a Ugg]j Yb`_ÖfdYf`]WXYb`5i gY]bUbXYfgYhni b[`nk]gWXYb`nk Y]
A ÀbbYfb"8Yf'J cfZU`ž`XYf'i fgdfØb[`]W`a]h'j YfVU`Yb
GhfY]h][_Y]hYb`VY[Ubbž`b]a a h'gW`bY`Y]bY`[Yk U`hgUa Y`K YbXY"
8UVY]`UbXY`hYg'g]W`i a `Y]bYb`%+!À\ f][Yb`i bX`Y]bYb
&\$!À\ f][Ybž`X]Y`g]W`Yfgh`Ua `J cfUVYbX`_YbbYb[Y`Yfbh`\UhhYb
i bX`ni ZÄ`][`YfbYi h`Ui ZY]bUbXYfhfUZYb"

8]Y`[YbUi Yb`l a ghÀbXYž`X]Y`ni `X]YgYa `U[[fYgg]j Yb`J Yf\U`hYb
ZØ\ fhYbž`g]bX`V]g`Ub[`i b`_Uf"K Ug`U`g`\Ufa `cgY
K]YXYfVY[Y[bi b[`VY[Ubbž`Ybhk]W_Y`hY`g]W`ni `Y]bYa
\UbXZYghYb`GhfY]hž`k cVY]`VY]XY`A ÀbbYf`Ui ZY]bUbXYf`cg[]b[Yb"
6Y]XY`A ÀbbYf`g]bX`VYfY]hg`dc`nY]`]W`VY`_Ubbhž`k Ug`XUfUi Z
\]bXYi hYhž`XUgg`Yg`g]W`b]W`hi a `Y]bYb`Y]ba U`][Yb`J cfZU`
\UbXY`hY"

8]Y`5i gY]bUbXYfgYhni b[`i bX`]\ fY` : c`[Yb

⇒ J Yf`Ui ZXYf`_ÖfdYf`]WXYb`5i gY]bUbXYfgYhni b[`_Ua `Yg`ni
[Y[YbgY]h][Yb`?ÖfdYfj Yf`Yhni b[Yb`"8]Y`VY]XYb`A ÀbbYf`\UVYb
g]W`[Y[YbgY]h][`DfY`i b[Yb`i bX`D`Uhnk i bXYb`ni [YZØ[hž`gcXUgg
XYf`9]bgUhn`j cb`F`Yhni b[gX]YbghYb`bch`k YbX][`k Uf`"Ä`fY
J Yf`Yhni b[Yb`a UW`hYb`gW`Y]Y»`]W`Y]bY`6Y`UbX`i b[`]a

?fUb_Yb\Ui g'YfZcfXYf`]Wž'k Ug'X]Y'9fbgh\UZh][_Y]h'XYf'G]hi Uh]cb
i bhYfghfY]W h"

8]Y'Dc`nY]VYUa hYbž'X]Y'Y]b[f]ZYbž'_cbbhYb'X]Y'VY]XYb
?cbhfU\YbhYb'j cbY]bUbXYf'hfYbbYbž'VYj cf'g]W'X]Y'G]hi Uh]cb
k Y]hYf'\cWgWUi _Y'b'_cbbhY""5i ZÄ`]['k Ufž'XUgg'VY]XY'A ÄbbYf
i bhYf'XYa '9]bZi gg'j cb'6YhÄi Vi b[ga]hY'b'ghUbXYbž'k Ug
a Ö['Y]WYfk Y]gY'Y]bYb'9]bZi gg'Ui Z']\f'U[[fYgg]j Yg'J Yf\U'hYb
\UhhY"

K]W h][Y'5gdY_hY'XYg'J cfZU`g

8]Y'9fa]hhi b[Yb'ni 'XYb'; fØbXYb'X]YgYg'GhfY]hg'ghY\Yb'bcW'Ua
5bZUb["'K Ug[YbUi 'ni 'X]YgYf'9g_U'Uh]cb[YZØ\fh'\Uhž'V'Y]Vh
ni bÄWgh'cZYb"'Gc'WY'JcfZÄ''Y'k YfZYb': fU[Yb'Ui Z'K]Y'gWbY`
_Ubb'Y]bY'\Ufa `cgY'6Y[Y[bi b['b]; Yk U'hi a gW'U[Yb'i bX
k Y'WY'F c''Y'gd]Y'Yb'8fc[Yb']b'XYfUfh][Yb
5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb3

5W hi b['i bX'J YfUbhk cfhi b[gVYk i gghgY]b'g]bX']b'G]hi Uh]cbYbž'X]Y
Ui [YbgWY]b`]W']b'Y]bYb'GhfY]hi a gW'U[Ybž'YggYbn]Y''9g']gh
k]W h]['ni 'Yf_YbbYbž'k Ubb'X]Y'G]hi Uh]cb'Xfc'hž'ni 'Yg_U']YfYbž
i bX'[Y[YVYbYbZU`g'U'g'5i » YbghY\YbXYf'Y]bni [fY]ZYb'cXYf'<]ZY
ni 'fi ZYbž'VYj cf'Yg'ni 'Y]bYf'_ÖfdYf`]WYb'5i gY]bUbXYfgYhni b[
_ca a h"

8]YgYf'J cfZU`ghY'h'b]W h'bi f'ja ' ?cbhYI h'XYf'VYhY']][hYb
DYfgcbYbž'gcbXYfb'k]fZh'Ui W'Y]bYb'6']W'Ui Z'X]Y'G]WYf\Y]h'j b
ÖZYbh]WYb'FÄi a Yb'k]Y'Gi dYfa Uf_hd`ÄhYb"'Gc'WY'9fY][b]ggY
_ÖbbhYb'XUg'G]WYf\Y]hg[YZØ\''XYf'6Øf[Yf]bbYb'i bX'6Øf[Yf
VYY]bZi ggYb"

8]Y': fU[Y'V'Y]Vhž'k Y'WY'A U» bU\ a Yb' [YhfcZYb'k YfXYb'_ÖbbYbž
i a 'XYfUfh][Yb'5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb'j cfni VYi [Ybž'i bX'k Y'WY
F c''Y'X]Y'Dc`nY]'XUVY]'gd]Y'Yb'_Ubb"'GYbg]V']]g]Yfi b[g_Ua dU[bYb
ØVYf'XYb'l a [Ub['a]h'?cbZ]_hYb'_ÖbbhYb'\]'ZfY]W'gY]bž'i a 'XUg
6Yk i gghgY]b'ZØf'[Yk U'hZfY]Yg'J Yf\U'hYb'ni 'ghÄf_Yb"

9]b`6`]W_`Ui Z`X]Y`<]bhYf[fØbXY

8]Y` ; YgWY\`b]ggY`]b`? U]gYfg`Ui hYfb`ghY`Yb`Y]b`6Y]gd]Y`ZØf`X]Y
U`[Ya Y]bY`DfcV`Ya Uh]_`XUfž`XUgg`gdcbhUbY`5 [[fYgg]cbYb`]b
gcn]U`Yb`G]hi Uh]cbYb`b]W\h`Y]W\hj`c f\YfgY\`VUf`g]bX`"9g`]gh`Y]bY
<YfUi`gZcfXYfi`b[ž]b`XYfUfh][Y`?cbZ]_hY`b]W\h`\]bY]b[Ync[Yb`ni
k YfXYb"

K]Y`VYfY]hg`Yfk`À\`bhž]g]bX`VY]XY`A`ÀbbYf`Ua`hgVY`_Ubbhž`k`Ug
XUfUi`Z`\]bk`Y]ghž`XUgg`g]Y`a`Ò[`]W\Yfk`Y]gY`gW\cb`]b`XYf
J Yf[Ub[Yb\`Y]h`a`]h`XYa` ; YgYhn`]b`?cbZ]_h[YfUhYb`g]bX`"8]Yg
_ØbbhY`Y]b`k`Y]hYfYg`@]W\h`Ui`Z`XUg`J Yf\`U`hYb`XYf`6YhY`] [hYb
k YfZYb`i`bX`U`g`K`Ufbi`b[`X]YbYbž`XUgg`XYfUfh][Y`?cbZ]_hY`k`]YXYf
Ui`ZhfYhYb`_ØbbYbž`k`Ybb`_Y]bY`[YY][bYhYb`A`U»`bU\`a`Yb`Yf[f]ZZYb
k YfXYb"

<]bhYf[fi bX]bZcfa Uh]cbYb`ni f

; Yk U`hdfÄj Ybh]cb

8]Y`Ni`bU\`a`Y`_ØfdYf`]W\Yf`5i`gY]bUbXYfgYhni`b[Ybž]bgVYgcbXYfY
i`bhYf`†`b[Yb`A`YbgW\Ybž]gh`Y]b`[YgY`gW\UZh]W\Yg`DfcV`Ya`ž`XUg
\`Äi`Z][`Ui`Z]h]YZfYž`ghfi`_hi`fY`Y`l`fgUW\Yb`ni`fØW`ni`ZØ\`fYb`]gh`Ni
X]YgYb`l`fgUW\Yb`nÄ`\`Yb`gcn]U`Y`l`b[`Y]W\`Y]hž`ZY`\`YbXY
DYfgdY`_hj`Yb`gck`]Y`XYf`9]bZi`gg`j`cb`8fc[Yb`i`bX`5`_c\`c`" @Ui`h
Y]bYf`Ghi`X]Y`XYg`6i`bXYga`]b]ghYf]i`a`g`ZØf` : Ua`]Yž`GYb]cfYbž
: fUi`Yb`i`bX`š`[YbX`]gh`Y]b`Yf\`YV`]W\Yf`HY`]`XYf` ; Yk`U`hU`hYb`]a
ØZZYbh]W\Yb`F`Ui`a`ž]bgVYgcbXYfY`]b`XYf`BÄ\`Y`j`cb` ; Ughfcbca`]Yb
i`bX`UbXYfYb` : fY]nY]hY]bf]W\hi`b[Ybž`Ui`Z`Y]bYb` , VYfa`U»`Ub
5`_c\`c`[Ybi`gg`ni`fØW`ni`ZØ\`fYb"

8Yf`Ni`[Ub[`ni`gcn]U`Yf`l`bhYfghØhni`b[`i`bX
; Yk`U`hdfÄj`Ybh]cbgdfc[fUa`a`Yb`gd]Y`h`Y]bY`k`YgYbh]W\Y`F`c`Y`VY]
XYf`J`Yf\`]bXYfi`b[`gc`W\Yf`5i`gY]bUbXYfgYhni`b[Yb`"⊕`j`]Y`Yb
GhÄXhYb`k`YfXYb`Dfc[fUa`a`Y`Ub[YVchYbž`X]Y`gdYn]Y`Ui`Z
š`[YbX`]W\Y`ni`[YgW\`b]hYb`g]bXž`i`a`XYfYb
?cbZ]_h`Øgi`b[gZÄ\][_Y]hYb`ni`ghÄf`_Yb`"9ZZ]n]YbhY`5bgÄhY
i`a`ZUggYb`Ui`W\`X]Y`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`ink`]gW\Yb`GW\i`Ybž`Dc`]nY]

i bX'gcn]U`Yb'9]bf]W`hi b[Ybž'i a ; Yk U`hdfAj Ybh]cb`]b`X]Y
; Ya Y]bgW`UZh'ini `]bhY[f]YfYb`fE i Y`Y. '6A : G: ✘"

GhUh]gh]_Yb`i bX`8 UhYb`ni f`U_hi Y`Yb
; Yk U`hg]hi Uh]c b

8]Y`?f]a]bU`ghUh]gh]_`&\$&&`]b`8Yi hgW`UbX`nY][h`Y]bYb`5bgh]Y[
j cb` ž(i `]b`XYf`?UhY[cf]Y` ?ÖfdYfj Yf`Yhni b[`]a `JYf[`Y]W`ni a
J cf`U`f`"8]Yg`j YfXYi h`]W`hž`XUgg`a Y`f`A YbgW`Yb`CdZYf`j cb
; Yk U`hhUhYb`k YfXYb`"6YgcbXYfg`VYgcf[b]gYffY[YbX`g]bX
Zc`[YbXY`8UhYb.

- a `]U`f`&\$&&`k i fXYb`]b`8Yi hgW`UbX`ØVYf`%+ "\$\$\$\$: Ä`Y
j cb`Y]bZUW`Yf`?ÖfdYfj Yf`Yhni b[`fY[]ghf]Yfh"
- 9]b`Yf`YV`]W`Yf`5bhY`]X]YgYf`HUhYb`[YgW`]Y`h`]b`cXYf`i a
ÖZYbh`]W`Y`F`Äi a `]W`_Y]hYb`ž`k]Y`8]gW`g`i bX`Gi dYfa Äf`hY"
- Ni gÄh`]W`[UVYb`) * i `XYf`VYZfU[hYb`ž [YbX`]W`Yb`]b
Y]bYf`i a ZfU[Y`Ubž`XUgg`g]Y`gW`cb`a]bXYghYbg`Y]ba U`
NYi [Yb`Y]bYg`[Yk U`hhÄh][Yb`J cfZU`g`[Yk cfXYb`g]bX"

8]YgY`NU`Yb`i bhYfghfY]W`Yb`X]Y`8f]b[`]W`_Y]hž
DfÄj Ybh]cbggghfUhY[]Yb`ni `Ybhk]W`_Y`b`i bX`Xi fW`ni gYhnYbž`i a `X]Y
G]W`Yf`Y]h`]b`ÖZYbh`]W`Yb`F`Äi a Yb`ni `Yf`Ö`Yb`"8]Y
Ni gUa a YbUfVY]h`nk]gW`Yb`j YfgW`]YXYbYb`c`_U`Yb`bgh]hi h]cbYb
]gh`YbhgW`Y]XYbXž`i a `Y]bY`]bhY[fUh]j Y`GhfUhY[]Y[]Y[Yb ; Yk U`h`ni
Ybhk]W`_Y`b`i bX`i a ni gYhnYb`fE i Y`Y. '8 YghUh]gŁ"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY